

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Procedura di consultazione

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero

L'alienazione a stranieri di abitazioni di vacanza è consentita soltanto entro i limiti fissati da un contingente. L'avamprogetto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale, originato da un'iniziativa parlamentare del consigliere agli Stati Simon Epiney, si propone di attenuare il rigore di tale disposizione.

Data limite: 31 maggio 2001

La documentazione può essere ottenuta presso:

Ufficio federale di giustizia, 3003 Berna, tel. 031 322 41 20, fax 031 322 76 36

Dipartimento federale delle finanze

Legge sulla Banca nazionale (LBN)

I punti essenziali della modifica legislativa sono l'attuazione del mandato conferito alla Banca nazionale svizzera (BNS) nonché la definizione più precisa dell'indipendenza della BNS e l'introduzione di un obbligo di rendiconto nei confronti del Consiglio federale, del Parlamento e dell'opinione pubblica. Inoltre, gli strumenti della Banca nazionale vengono definiti secondo criteri più moderni e improntati a maggiore flessibilità.

Data limite: 15 luglio 2001

La documentazione può essere ottenuta presso:

Amministrazione federale delle finanze, Bernerhof, Bundesgasse 3, 3003 Berna, fax 031 323 08 33

27 marzo 2001

Cancelleria federale